



上海外国语大学
SHANGHAI INTERNATIONAL STUDIES UNIVERSITY

Unterstützt von / Supported by



Alexander von Humboldt
Stiftung/Foundation

“尼采与文学”国际学术研讨会

Symposium „Der literarische Nietzsche“

2016年4月14日-4月17日，上海

14. 04 - 17. 04. 2016, Shanghai

**Veranstalter: Germanistische Fakultät
der Shanghai International Studies University**



上海外国语大学
SHANGHAI INTERNATIONAL STUDIES UNIVERSITY

Unterstützt von / Supported by



Alexander von Humboldt
Stiftung/Foundation

Tagungsordnung

Symposium „Der literarische Nietzsche“

(14. - 17. April 2016, Shanghai International Studies University)

Donnerstag 14. April 2016	14:00-17:00	Anmeldung	Lobby vom Gästehaus der SISU	West Tiyuhui Straße 189
Donnerstag 14. April 2016	18:15	Abendessen	Xinpeng Restaurant	West Jiangwan Straße 760
Freitag 15. April 2016	08:30-09:00	Anmeldung	Vortragsraum/Konferenzraum Yinglun	SISU Conference Center
	09:00-09:40	Begrüßung und Eröffnungsreden		Konferenzraum Yinglun, SISU Conference Center
	09:40-10:00	Gruppenfoto und Kaffeepause		EASY Café / SISU Conference Center
	10:00-12:00	Vorträge		Konferenzraum Yinglun, SISU Conference Center

	12:00-13:30	Mittagspause	Xinpeng Restaurant	West Jiangwan Straße 760
	13:30-15:30	Vorträge		Konferenzraum Yinglun, SISU Conference Center
	15:30-15:50	Kaffeepause		EASY Café
	15:50-17:50	Vorträge		Konferenzraum Yinglun, SISU Conference Center
	18:10	Abendessen	Xinpeng Restaurant	West Jiangwan Straße 760
Samstag 16. April 2016	08:30-10:00	Vorträge		Konferenzraum Yinglun, SISU Conference Center
	10:00-10:20	Kaffeepause		EASY Café
	10:20-11:50	Vorträge		Konferenzraum Yinglun, SISU Conference Center
	11:50-12:00	Abschluss des Symposiums		Konferenzraum Yinglun, SISU Conference Center
	12:00-13:30	Mittagessen	Xinpeng Restaurant	West Jiangwan Straße 760
Sonntag 17. April 2016	Abreise der Teilnehmer			

会议简明日程

“尼采与文学”国际学术研讨会

(2016年4月14日——4月17日, 上海外国语大学)

2016年 4月14日 星期四	14:00- 17:00	报到	上外迎宾馆, 门厅	上海市西体育 会路 189 号
2016年 4月14日 星期四	18:15	晚餐	欣鹏大酒店	上海 虹口区 西江湾路 760 号
2016年 4月15日 星期五	08:30- 09:00	报到	英伦厅	上海外国语大 学会议中心英 伦厅
	09:00- 09:40	欢迎仪式及开幕致辞		上海外国语大 学会议中心英 伦厅
	09:40- 10:00	合影与茶歇		上海外国语大 学会议中心正 门/Easy 咖啡厅
	10:00- 12:00	大会报告		上海外国语大 学会议中心英 伦厅
	12:00- 13:30	午餐	欣鹏大酒店	上海 虹口区 西江湾路 760 号
	13:30- 15:30	大会报告		上海外国语大 学会议中心英 伦厅
	15:30- 15:50	茶歇		Easy 咖啡厅
	15:50- 17:50	大会报告		上海外国语大 学会议中心英

			伦厅室
	18:10	晚餐	欣鹏大酒店 上海 虹口区 西江湾路 760 号
2015 年 5 月 2 日 星期六	08:30- 10:00	大会报告	
	10:00- 10:20	茶歇	
	10:20- 11:50	大会报告	
	11:50- 12:00	会议闭幕式(英伦厅)	
	12:00- 13:30	午餐, 欣鹏大酒店	
	14:00- 17:00		
	18:15	晚餐	欣鹏大酒店
2016 年 4 月 17 日 星期日	离会		

Tagungsprogramm 15. 04. 2016 Freitag

09:00-09:40 Begrüßung und Eröffnungsreden (Moderation: Prof. Dr. XIE Jianwen, Shanghai International Studies University))	
1.	Dr. JIANG Feng (Vorsitzender der Shanghai International Studies University)
2.	Prof. Dr. Hans Feger (Freie Universität Berlin)
3.	Prof. Dr. CHEN Zhuangying (Dekan der Germanistischen Fakultät der Shanghai International Studies University)
4.	Prof. Dr. SUN Zhouxing (Dekan, School of Humanities der Universität Tongji)
5.	Prof. Dr. WEI Maoping (Germanistische Fakultät der Shanghai International Studies University)
09:40-10:00 Gruppenfoto und Kaffeepause	
10:00-12:00 Vorträge (Moderation: Prof. Dr. WANG Zhiqiang, Shanghai International Studies University)	
1.	Prof. Dr. Hans Feger (Freie Universität Berlin) <i>Dionysisch und Apollinisch – zum Grenzgängertum Nietzsches</i>
2.	Prof. Dr. FAN Jieping (Universität Zhejiang) <i>Die Heterogenität von Alfreds Nietzsche-Rezeption</i>
3.	Prof. Dr. Hans-Richard Brittnacher(Freie Universität Berlin) <i>Nietzsches abgründigster Gedanke - die „ewige Wiederkehr“ als Strukturelement des Phantastischen bei Alfred Kubin</i>
4.	Prof. Dr. ZHAO Qianfan (Universität Tongji) <i>Vom Esprit fort zum freien Geist: Nietzsches Bezugnahme auf die „französischen Psychologen“</i>
12:00-13:30 Mittagessen	
13:30-15:30 Vorträge (Moderation: Prof. Dr. WU Xiaoqiao, Beihang University)	

1.	Prof. Dr. YANG Jin (Shanghai International Studies University) <i>Das Gehen bei Nietzsche in Bezug auf die Spazierwissenschaft von Luici Burckhardt und im Dialog mit der Literatur und Kunst der Gegenwart</i>
2.	Prof. Dr. Helmut Heit (Universität Tongji) <i>Nietzsches Reden vom Tod Gottes - Literatur oder Lehre?</i>
3	Prof. Dr. LI Shuangzhi (Universität Nanjing) <i>Dekadent und Dekadenz-Kritiker in einem: Nietzsche und Thomas Manns narzisstische Selbstvorstellungen im Vergleich</i>
4.	Prof. Dr. LIU Yongqiang (Universität Zhejiang) <i>Der Tanz in Nietzsches ‚Also sprach Zarathustra‘.</i>
15:30-15:50 Kaffeepause	
15:50-17:50 Vorträge (Moderation: Prof. Dr. Helmut Heit, Universität Tongji)	
1.	ZHU Keija (Doktorandin, Freie Universität Berlin) <i>Der subjektive Denker; seine Aufgabe; seine Form, d.h. sein Stil. Zur Kunst der indirekten Mitteilung bei Nietzsche und Kierkegaard</i>
2.	ZHANG Shuo (Doktorandin, Freie Universität Berlin) <i>Dionysische Musik als poetisches Programm. Die Poetik dionysischer Musikalität bei Nietzsche und Friedrich Schlegel</i>
3	DENG Jialai (Doktorand, Freie Universität Berlin) <i>Nietzsches Gedanken über Musik und Sprache in seinem Gedicht ‚Venedig‘.</i>
4.	ZHANG Ruoyu (Doktorandin, Shanghai International Studies University) <i>Nietzsche-Rezeption beim Bennschen Frühwerk: Am Beispiel vom Gedicht ‚Levkoienwelle‘ (1925)</i>
18:10 Abendessen	

Tagungsprogramm 16. 04. 2016 Samstag

08:30-10:00 Vorträge	
(Moderation: Prof. Dr. FAN Jieping, Universität Zhejiang)	
1.	Prof. Dr. WU Xiaoqiao (Beihang University) <i>Frühere entlegene chinesische Rezeptions- und Übersetzungszeugnisse vom literarischen Nietzsche</i>
2.	CHENG Lin (Doktorand, Freie Universität Berlin) <i>Der literarische Nietzsche in der frühen Nietzsche-Rezeption in China.</i>
3.	Nathalie Chamat (Doktorandin, Freie Universität Berlin) <i>Benjamin und Nietzsche: Die Sprache des Traums</i>
10:00-10:20 Kaffeepause	
10:20-11:50 Vorträge	
(Moderation: Prof. Dr. Hans-Richard Brittnacher, Freie Universität Berlin)	
1.	Prof. Dr. YU Mingfeng (Universität Tongji) <i>Wie Nietzsche mit dem Hammer philosophiert?</i>
2.	HUNG Jing (Doktorandin, Freie Universität Berlin) <i>Was sind tragische Emotionen für Nietzsche</i>
3.	XU Yin (Doktorand, Freie Universität Berlin) <i>Zum literarischen Stil bei Nietzsche und Freud</i>
11:50-12:00 Abschluss des Symposiums	
12:00-13:30 Mittagessen	